雲埠新聞

達權社候選推出

雲埠支社明年度新職員初選推出

定期本星期日正午開始投票複選

（雲訊）雲埠達權支社昨廿吉日星期六晚八時在該社禮堂舉行明年民國五十五年度新職員初選及會議，主席伍澤濂，紀錄林洪公，（甲）報告事項，㈠主席宣布開會，㈡監督林普安報告紀念進支數目及經辦事項，（乙）討論事項，㈠選出全年核數員岑兆英，馬秀英，㈡初選明年社長，議長，書記，財政，外交，監督各部職員，每科候選人六名，唱票林普安，監票銅捷予，周玉生，記票簡國安，初選結果，各候選人為社長部伍澤濂，陳文彬，林兆光，王華進，李華英，簡國安。

議長部：吳一平，陳文彬，簡國安，李華英，簡建平，呂定國。

書記部：陳文彬，李華英，李耀樞，吳一平，黃啓珉，簡建平。

財政部：趙榮義，關邦健，李廣榮，鄭光益，周永熾，林兆光。

外交部：李榮，王權楫，梅學，林伯勝，林兆光，陳秋霖。

監督部：余喜，林福侃，廖華帝，林普安，呂頌韶，岑兆英。

隨議決十二月五日星期日複選，由正午十二開始投票，至吉時止截開圖，每部限選一名，由三名監督分別負責監選，遂由民治黨繼續開會，議決要案多宗，希雲埠達權社社員盡足義務者，請依時到社投票，勿放棄權利云。

節慶委會定期改選

（雲訊）雲埠華人節慶委員會，係於去年秋間，由全加中華總會館，召集各僑團代表會議組立，以專責辦理農曆新年等慶會。茲者該會以是屆職員已滿，特定期於十二月一日（星期三）下午八時，在中華總會館禮堂，召開各僑團代表大會，除報告會務外，並改選新職員，接理會務，該會經已分別函請各僑團，屆時派代表一名參加，如有未接到該函者，亦請派代表依時出席云。

三德書社定期改選

（雲訊）本埠三德書社定於十二月五日下午二時至八時選舉明年職員，希該社昆仲依時前往領票投選，以利進行，幸勿放棄選權云。

金利源大減價四天

（雲訊）本埠金利源公司，久已馳名北美，國葯更受各界讚許，該號以冬節快到，為酬謝僑胞歷年光顧雅意，最近辦到大批新貨，如名茶美酒，荔枝干糖羌，油糖粉麵，餅食草味，乾貨海味，國藥補品等，特別由十二月一日至四日止，大減價四天，希僑胞勿失機會云。

虎貓登固李杯盟主

（本報體育記者報導）固李杯足球大決賽，昨星期六日在多城國家球場舉行，坎間頓虎貓球隊，果然攻守力强，以廿二比十六擊敗宛尼辟藍色轟炸機隊，榮膺六五年之固李杯盟主。

昨戰雙方在大風中激戰，由於大風之影响雙方傳球頗少，多採用衛將衝防，宛城隊昨戰中曾拾獲坎城隊五次失球，但可惜在第一，三兩節送出六分，在最後一分鐘時在坎城隊卅碼間被阻而致輸六分飲恨。是役過程相當緊張，雙方展開拉鋸戰，坎城隊一開賽取一分，先開得分記錄，後雙方在中場一來一往，虎貓隊易帥，由卡仙天奴掛帥，戰畧一變，中衛高喜過關入分八比〇，宛城隊無法越過危險區，送出二分成十比〇。第二節開始，宛城隊得順風之便全力反擊，皮玲傳球不幸被截，後再度得球進攻，卜權過關十比六，宛城隊捲土重來，踢非高不幸中柱，再度得球後，路易斯入分，上半時完，十三比十宛城隊佔先。第三節虎貓隊反擊，指揮斯架大九碼長傳入分，又以十七比十三佔先，宛城隊連續不能破防，連送出四分虎貓踢球得一分成廿二比十三，最後一節宛城隊得三分後，全力反擊，可是每每被阻，結果完場，廿二比十六，虎貓隊勝。

林介山籌備出版「公道月刊」

開始徵求定戶歡迎預約支持

（本報訊）本報總編輯林介山以約期屆滿，早於十月初函請董事會離職，經双方同意延至本年杪方正式交代。聞林氏離職後，將仍本其一生為「公道」而奮鬥之精神，號召志士創辦「公道月刊」，由林氏主編。該刊以推動中國語文教育，發揚福利自由人性理念為宗旨。內容有特別適合僑生自修之中文課程，以北美史地為背景之文藝小說創作，並介紹移民條例，華埠風光，選輯僑團歷史，中英文社論，七彩封面。該刊現預定於明年夏間出版，刻經進行籌備，並開始徵求「基本讀者一千戶」，每戶五元。凡主張公道而樂見中國倫理道德文化發展，或喜讀林氏文章者，歡迎預約支持。該刊臨時辦事處設奇化街六六大號，電話二五四二九九三，歡迎同道聯絡討論研究云。

又一賄賂案昨被審

（雲訊）居於丹打士街二六三四號之衛雲蘇，卅歲，於去週末初次出庭時，法官宣佈其企圖賄賂罪名成立而舉行審訊。

蘇氏於十一月六日，因駛車速度超過市例，為一名後補警察追上而令他停車。

當時他竟將五元現鈔塞於該警察斯高拉之手中，遂被指控有賄賂行為云。

少女自殺尚幸回頭

（二埠訊）昨星期四晚在二埠橋的頂上，站着一位十七歲的女郎，企圖跳下菲沙河自殺，但為流里的消防局長文奴斯奧將她說服打消自殺。

此事是於當日下午十時四十分發生，當時騎警曾立刻將其中一線的交通封鎖，直至十一時四十分，經過一個小時的說服，始告成功。

馬允林翁出殯榮哀

（雲訊）老僑馬允林翁之喪，於昨廿五日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行出殯禮，首由譚志大牧師讀經祈禱，講述人之生死眞諦，旋請馬氏總公所代表銘林，戚屬黃道泮，親屬叙令先後獻花，繼由榮騰宣述馬翁生前事畧，并代孝眷答謝，各送殯者依次與馬翁行辭靈禮，即由榮壯，叙令，榮成，邁倫，念快等扶柩登車，順經馬宅門首畧停獻花，直送往山景墳場，如儀安葬云。

覃臣聯任社信黨領

（點問頓訊）社信黨中央執行委員覃臣的票數比較其他兩人的票數總和為多，再度被選為社信黨的國家領袖。

車輪充滿空氣合例

蔣卓君次公子勝訴

（雲訊）據三角洲區樂報英文週報刊載，蘭卓埠華人青年蔣建議，為華農巨子蔣卓君之次公子，昨日控案獲勝訴，緣蔣君於十月六日駕車經三角洲區達士島公路，被控駕車時車膠輪太陳舊不適應用，騎警且力為指證，但蔣君堅不認罪，法官羅尼積臣詰問騎警，答稱：蔣君所駕汽車，各車輪膠胎內均充滿空氣，本不犯例。（未完）

各國李族樂助月刊

頃市頓李氏通訊處一志君十七十二元，內有强漢十元，遐奕，友奕，鐵如，每五元，夏利福市李氏公所手廿八元，內超衆五元柯杜和希勤十元，點問頓李氏通訊手三十二元，內發光，其元，祥茂，英念，欣皎，每五元，得之，彩萊姑，爭國積彩李氏公所，雲埠祖文，雲汕，傑聖，每五元，五元以下恕不登載。【續完】

明日天陰
下午及晚間下雨
高溫度四八，低溫度四十

雲埠新書局

命相談奇 魔人眞事 不可思議 一至十集每集七毛五 齊東野著

孤雲傲霧江湖客著 十四冊七元
金鵰龍紋廿六冊柳殘陽書十三元
鐵雪鎖武林冊冊金童著十元五毫
劍嘯荒原雲中岳廿四冊 九元六
芙蓉旌十一冊諸葛青雲三元八五
巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五
玉女英魂倪匡著廿六冊九元一毫
劍海情濤冊冊雲中岳著 十五元
平尊刀冊六冊歐陽生著十四元四
海角瓊樓廿二冊秋夢痕著八元八
斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三
血路十八冊田歌著 六元三毫
素心劍金庸著六冊 式元一
仙鶴神針全七十冊金童廿四元五
八駿飛車十豐冊東皇著三元八五
銀劍飛龍金童著廿七冊九元四五
劍火飛倪匡著 廿冊 七元
鬼箭神棋倪匡著上一冊三元八五
黑女俠巧奪死光銀魏力著七毫五
林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

世界性生活四冊白衣著四元零五
千重山歷萬重愁俊人著二元七五
性慾誌異二冊觀齋主著三元六
四個夏天九毫 離情九毫梓人著
職業情人 俊人著 一元一毫
中國同性戀秘史式冊齋主二元七
男女性事新知白衣著 壹元壹五
慾海異聞錄觀齋主著 二元零五
變態性生活觀齋主著 二元零五
慾海奇女子 王孫著 一元六毫
古代採補術奇觀齋主著 一元三五
應召女郎 王孫著 一元八毫
中國性藝術 觀齋主著 五毫
天堂塑像 俊人著 一元九毫
心弦集 黃卓明著 九毫
污流 俊人著 二元一毫
無葉的玫瑰 依蘭著 一元三五
垂死天鵝 依蘭著 一元叁毛五
亂世文章 朱子家著 壹元一毫五
英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

雙照樓詩詞稿 連史紙 汪精衛遺著九元
為甚麼失去大陸 陳孝威著 二冊四元五

司公限有杭燕業實事實
所務事車美秀實號商
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭寶福 HE. 4-2219
問詢請電話或本號隨時請，賜出字樓文柏家屋新住有接日每號本
鍾天賜

代理燕權
（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請駕臨本號或電話詢問）
火燭．盜竊．搶劫．打鬬．汽車．燕梳．收費低廉．服務週到．歡迎惠顧．

商業樓房屋各行生意
㈠街角雜貨店生意連賣業。前舖後居。除自住廚房及雜貨店外。另有四組栢文出賣。先交七千元。栢文所收租項夠充銀期及支雜項有餘。問伍澤濂
㈡在麗街商業樓。兩間舖。樓上五組栢文。每月入息五百多元。開價三萬九千元。可試還價三萬七千元。地位好。利錢深。好機會。問鍾天賜
㈢沉埠小型栢文壹間。四組聯房。其中壹組有三大睡房。最合家庭式。除月已住用外。每月入息式百多元。土得古墻。開價一萬餘元。問伍澤森
㈣四海新。好入息栢文樓。十組聯房。包括雪櫃電爐在內。全部最上乘設備。每月入息九百元。開價七萬三千五百。萬餘元便可成交。問伍澤森
㈤近華埠住家屋。三睡房。全土庫。自動熱水煖汽西人業主因經濟困迫出賣。取價九千三百元。先交一千元。月充銀期好過交租。請問伍澤濂
㈥喜市定東觀屋壹間。一廳兩睡房。土庫另有入息聯房。近學校商場和巴士。屋主購入一萬零八百元。急賣只開價七千九百元。極抵賣。伍澤森
㈦乃麼夾差利街。靚住家屋。六大廳房。內部全部翻新。並加保溫玻璃棉。全土庫。新式煖氣。開價九千七百元。可試還價九千元。問鍾天賜
㈧在佐治街近華埠。四廳房。華貴勳型屋。石米墻。內部非常美麗。土庫有三廳房水間。新式煖氣。又有陽台。全價一萬二千九百元。鍾天賜
㈨乃麼街靚住屋。士德古墻身。屋內外均甚精美。十分抵買。屋內有三大睡房。土庫另有廳房。自動煖氣熱水。先交三千。全價一萬叁千。伍澤濂
㈩最旺地點什貨店乙間。有一廳兩睡房可供住用。每日牛意約百元。出售多最華丞。業主志圖加業。只開價叁千五百。賺錢大機會。問伍澤森
㈪上等什貨店。地位好。設備靚。每日牛意約百元。月租僅六十七元五。有三廳房住處。業主已購大生意。急讓。開價二千九百元。鍾天賜
㈫仙比街大菓店。附有無大商店競爭。舊年牛意九萬八千多元。多數會深利貨。店主經營七年首次出賣。先交点貨銀即可接手經營。詳情問伍澤濂

雲埠高華 華新書局

達雲戲院
【雲光影電社】
（一）十二月四日（星期六）歌唱神奇片 濟公活佛 李寶瑩 新馬仔 西湖風景全部活現銀幕 七彩歌唱片
（二）十二月五日（星期日）首次放映 羅馬宮闈奇情打鬥特級武俠巨片 蘭貞闖嚴府 吳君麗 任劍輝
（一）寶城劍侶 林鳳 張英才 服裝瑰麗 佈景堂皇 劇情曲折 打鬥激烈
（二）星月爭輝 芳艷芬 任劍輝

返港過新年 空前大減價 機會難逢 幸勿錯過
總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由三藩市及香港來回船票由「五百七十六元」起。優待期內由「三藩市」開航船期表如下：
總統船名 開航日期
克利夫蘭 十一月十八日 十二月三十日
羅斯福 十二月二日 一月十三日
十二月十九日 （祇設頭等）
如蒙賜顧請向各旅行社接洽或致此告白
向本公司函索即奉詳情及價目表
加拿大總代理 均安號
O ON ON COMPANY LTD.
138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES
美總統輪船公司

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項．
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

食在雲高華
不能求求其其是是但但
鳳城美点 粥粉麵飯 味道斤兩最要講究
謂予不信請問千萬顧客
雲埠秘書賓路蔡根遂根旋立正
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

龔貞信花舖 電話：七三三五三〇四
KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.